

**Zeitschrift:** Fachzeitschrift Heim  
**Herausgeber:** Heimverband Schweiz  
**Band:** 69 (1998)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ
<p><b>Heimverband aktuell</b> Brief der Sektion Bern; Appenzeler Veteranenausflug; Finanzausgleich zwischen Bund und Kantonen; a.o. Versammlung der Sektion Aargauer Alterseinrichtungen 4</p> <p><b>Gewalt in unserer Welt</b> Referat der Basler Tagung, Prof. Selg 9</p> <p><b>Gewalt gegen alte Menschen</b> Referat der Basler Tagung, Prof. Schneider 13</p> <p><b>Wirklichkeit mit Unterhaltungswert?</b> Podium «Heim und Medien» in Basel 17</p> <p><b>Vereinsgründung in Sarnen</b> Interessengemeinschaft Obwaldner Alterseinrichtungen 20</p> <p><b>Nicht nur Händchen halten</b> Palliative Medizin, Pflege und Begleitung 23</p> <p><b>Management-Tagung</b> Fortbildung der Sektion Zürich 25</p> <p><b>Eine soziale Schweiz</b> Jahrestagung der SZF 27</p> <p><b>Mündige Bürger?</b> DV der LAKO mit Tagung 29</p> <p><b>Zusammenschluss</b> Versuchsphase im Zürcher Oberland 31</p> <p><b>Trotz Hörbehinderung</b> Ausbildung an der Fachschule in Bremgarten 33</p> <p><b>Begleithunde</b> Die Copins sind da 35</p> <p><b>Heimerziehung</b> Die richtige Indikation 37</p> <p><b>Schmerzen</b> Nicht betäuben – behandeln 42</p> <p><b>Kochen mit Heimbewohnern –</b> eine Diplomarbeit 47</p> <p><b>Gasbrenner spart Energie</b> Haustechnik/Sanieren 50</p> <p><b>Draussen und drinnen</b> Bücher-Ecke 52</p> <p><b>Nachrichten</b> 57</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 63</p>	<p><b>Heimverband aktuell</b> Leserbrief Wechsel auf der Geschäftsstelle des VAAE 74</p> <p><b>Inhaltsverzeichnis 1996</b> 75</p> <p><b>Freiheit versus Sicherheit</b> Ansprüche und Widersprüche 77</p> <p><b>Autonomie trotz Abhängigkeit</b> Kommentare zum Lichtbildervortrag in Basel 79</p> <p><b>Gewalt reduzieren?</b> Entlastung der Mitarbeitenden 81</p> <p><b>Biografiearbeit</b> Ein Kurs beim Heimverband Schweiz 83</p> <p><b>Führungsstrategie</b> Laut nachgedacht von Dumeni Capeder 85</p> <p><b>Behinderung: Integration...</b> ein arg strapazierter Begriff 86</p> <p><b>...Gleichstellung...</b> Die «Parlamentarische Initiative Suter» 90</p> <p><b>Menü für eine Grossfamilie</b> Der Verein Heilpädagogische Grossfamilie und sein Rezept 93</p> <p><b>Befragungen bei Kindern</b> Eine Verbindung von Theorie und Praxis 97</p> <p><b>Der Schmerz</b> Was kann der Leidende tun? 2 Teil 103</p> <p><b>Brotbacken im Heim</b> Diplomarbeit aus dem Reich der Küche 107</p> <p><b>Bücher-Ecke</b> Durch den Atem die Seele heilen Buchbesprechungen der Verlage 109</p> <p><b>Nachrichten</b> 116</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 123</p>	<p><b>Heimverband aktuell</b> – Gründungsversammlung der Sektion Schaffhausen – Vorstandssitzung des Fachverbandes Kinder und Jugendliche 136</p> <p><b>Gesunder Menschenverstand allein genügt nicht</b> Diplomfeier der Höheren Fachprüfung für Heimleiter und Heimleiterinnen 140</p> <p><b>Betagtenbetreuung</b> Abschlussfeier in Aarau 142</p> <p><b>Gewalt zwischen Heimbewohnern und Betreuenden</b> Verständnishilfen und Lösungswege 144</p> <p><b>Eingeliefert, aber nicht ausgeliefert</b> Wie sinnvoll sind Patientenverfügungen? 152</p> <p><b>Identifikation mit dem Heimbewohner</b> Laut nachgedacht von Dumeni Capeder 154</p> <p><b>Lebenskompetenzen Jugendlicher stärken</b> Das Gesundheitsberatungskonzept «Du seisch wo düre» 155</p> <p><b>Das POS-Kind in der Schule</b> Erfahrungstagung in Zürich 158</p> <p><b>Kinder im Schatten</b> Wanderausstellung der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi 162</p> <p><b>Neue Wohnformen für Behinderte</b> Bauliche Umnutzung im St. Josefheim in Bremgarten 164</p> <p><b>Wohnheim «Sternbild» in Königsfelden</b> Ausgliederung von Menschen mit geistiger Behinderung aus psychiatrischen Kliniken 167</p> <p><b>Küche – Bewohnerrat – Küche</b> Projektarbeit in der Küche des Werkstätten- und Wohnzentrums Basel 170</p> <p><b>Bücher-Ecke</b> Buchbesprechungen der Verlage 176</p> <p><b>Nachrichten</b> 178</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 190</p>
<p><b>APRIL</b></p> <p><b>Jahresberichte 1996</b> 201</p> <p><b>Aktuell im Dachverband</b> Bericht des Zentralsekretärs 211</p> <p><b>Generalversammlungen</b> – Sektion Appenzell – ZHV tagte in Freienbach 213</p> <p><b>Einladung nach Interlaken</b> 5. Europäischer Kongress für Leiterinnen und Leiter von Altersheimen 221</p> <p><b>Gedächtnistrainerin/Gedächtnistrainer</b> Ein neuer Kurs beim Heimverband 223</p> <p><b>Psychotherapie im Alter</b> Verfahren der Gerontopsychologie 227</p> <p><b>Pharmazeutische Betreuung</b> Heim-Erfahrungen aus dem Kanton Freiburg 230</p> <p><b>Verhaltensstörungen</b> Neuaufgabe des Werkes von Dr. Peter Schmid, 1. Teil 234</p> <p><b>Pionier der Heilpädagogik</b> Johann Jakob Guggenbühl, 1. Teil 240</p> <p><b>«Dialoge»</b> Werke von Hirnverletzten 243</p> <p><b>Visionen</b> Entwerfen und realisieren unter Einbezug der Heimbewohner 246</p> <p><b>Chaos im Nervensystem</b> Nach den wahren Übeln suchen 249</p> <p><b>Buffets</b> Frühstücksbuffets, Salatbuffets, Sommerbuffets... 252</p> <p><b>Bücher-Ecke</b> Buchbesprechungen 255</p> <p><b>Nachrichten</b> 259</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 265</p>	<p><b>MAI</b></p> <p><b>Ein gewisser Druck ist spürbar</b> Generalversammlung der Sektion Graubünden 281</p> <p><b>Präsidentenwechsel</b> GV der Sektion Aargauischer Kinder-, Jugend- und Behinderteneinrichtungen 287</p> <p><b>Anpassung an den Rhythmus</b> Tagung der Sektion Bern 290</p> <p><b>Wichtiger Schritt</b> Gründung der Sektion Thurgau 292</p> <p><b>Neue Organisationsstruktur</b> GV der Sektion Zürich 294</p> <p><b>Heimverband aktuell</b> – Vorstandssitzung Fachverband Kinder und Jugendliche – Fachverband Erwachsene Behinderte 297</p> <p><b>Abschied nehmen</b> Kurs über Testamente und Tod 301</p> <p><b>Modeschau</b> Aktivitäten in Alters- und Pflegeheim 302</p> <p><b>Hörhilfen</b> Seniorenmesse, Zürich 304</p> <p><b>Altenpflege '97</b> Messe und Tagung in Nürnberg 307</p> <p><b>Verhaltensstörungen</b> Teil 2 310</p> <p><b>Chili</b> Die neue Mädchenzeitschrift 318</p> <p><b>Pionier der Heilpädagogik</b> Teil 2 321</p> <p><b>Der Sozialstaat</b> Info-Veranstaltung in Zürich 325</p> <p><b>Menü-</b> -wahl, -besprechung, -gestaltung 327</p> <p><b>Bücher-Ecke</b> «... und wär's ein bisschen Liebe» 330</p> <p><b>Nachrichten</b> 335</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 348</p>	<p><b>JUNI</b></p> <p><b>Rochade</b> GV der Sektion Glarus 361</p> <p><b>Wandel der Familie</b> GV der Sektion Basel 365</p> <p><b>Zusammenschluss bewährt sich</b> GV der Sektion St. Gallen/Liechtenstein 369</p> <p><b>Aktuell im Dachverband</b> Bericht des Zentralsekretärs 372</p> <p><b>Fragen der Zukunft</b> DV beim Berufsverband 374</p> <p><b>Öffentlichkeitsarbeit</b> Forschungsarbeit und Lizenziat 379</p> <p><b>Ethische Richtlinien</b> Grundlagen für verantwortliches Handeln im APH 384</p> <p><b>Qualitätszertifikat</b> Erste Heime in der Zertifizierung 385</p> <p><b>Menschenwürdig sterben</b> Tagung zur Debatte um die Sterbehilfe 387</p> <p><b>Ethik und Heilpädagogik</b> Tagung von VAD und VAF 393</p> <p><b>Vom Mitleid zur Solidarität</b> Fragen zur Berufsethik der Heilpädagogik 396</p> <p><b>Finanzierungsfragen</b> Sonderschulfinanzierung: Abgeltung oder Rückzug? 402</p> <p><b>Oder zieh' mal lila an...</b> Farben: Launen der Mode oder Marketing-Instrument? 403</p> <p><b>Feste</b> Organisieren und feiern 406</p> <p><b>Bücher-Ecke</b> Buchbesprechungen der Verlage 409</p> <p><b>Nachrichten</b> 413</p> <p><b>Aus den Kantonen</b> 421</p>

**JULI**

**Fünf Kompetenzbereiche**  
GV der Sektion Aargauer Alterseinrichtungen 436

**Umsetzung KVG**  
Aktueller Stand der Arbeiten 439

**Das Wohl des Kindes**  
Fachverband Kinder und Jugendliche tagte 441

**Das Bilderbuch**  
Kurs über ein lohnendes Arbeitsmittel 445

**Der unzeitgemässe Pestalozzi**  
Ein Übergang von Pestalozzi zu 448

**Heute für Morgen**  
25 Jahre SZH,  
Software und EU-Programm Sokrates 454

**Gentechnologie**  
GV von insieme 460

**Kosten-Nutzen-Analyse**  
Zur Rationierung im Gesundheitswesen 462

**Beziehungen gestalten**  
Kurs Nachtarbeit – nächtliche Pflege 465

**Begleitung in kritischen Situationen**  
Hilfe für sich und andere 467

**Zeitfresser und Polyvalenz**  
Abschluss beim Kaderkurs 8 469

**Mehr als nur Sozialversicherungen**  
Finanzpolitische Zukunftsperspektiven 474

**Handlungsspielraum**  
Wertkrise und Finanzdruck 475

**Bouquet garni**  
Gerichte aus der Schweizer Küche  
Hygiene in der Grossküche 480

**Bücher-Ecke**  
Buchbesprechungen der Verlage 485

**Nachrichten** 489

**Aus den Kantonen** 498

**AUGUST**

**Stichwort: Zusammenarbeit**  
Delegiertenversammlung  
des Heimverbandes Schweiz 508

**Ausbildungslandschaft**  
Infoveranstaltung  
im Bereich Sozialpädagogik 516

**Miteinander in die Zukunft**  
Fortbildungstagung des Berufsverbandes 519

**Berufliche Eingliederung**  
Eine Forderung der Pro Mente Sana 523

**Wirtschaftskrise...**  
und die berufliche Eingliederung 527

**Hand in Hand**  
Biopionier und Sozialinstitution 528

**Ein Sommerabend**  
Freizeitbeschäftigungen von Behinderten 530

**Fremdplazierung**  
Fachtagung Versorger-Institutionen 533

**Von Pestalozzi ... zu Gotthelf**  
Versuch eines Vergleichs 535

**Psychologie des Alterns**  
Ausbildung Gedächtnistrainer(in),  
Baustein II 541

**Auto-Mobilität**  
Verkehrssicherheit im Alter 545

**Beweglich und vital**  
Besser essen – gesund älter werden 550

**Bücher-Ecke**  
Buchbesprechungen der Verlage 555

**Nachrichten** 560

**Aus den Kantonen** 566

**SEPTEMBER**

**Willkommen in Interlaken**  
Grussworte zum E.D.E.-Kongress 581

**Anforderungsprofil**  
für heutige und künftige Heimleiter 582

**Ein Managementsystem?**  
Braucht das Heim ein solches? 589

**Zusammenarbeit**  
Ein verändertes Erscheinungsbild 592

**Schleichende Ökonomisierung**  
Betriebswirtschaftliches Denken  
in der Pädagogik 595

**Der Ort und sein Gefüge**  
Strukturen und pädagogische Werte 597

**Die Sicht einer Mutter**  
Was erwarten Angehörige vom Heim? 602

**New Public Management**  
Zusammenfassung einer Projektarbeit 604

**Das Bild der Heime**  
Bericht zum Forschungsprojekt, Teil 2 608

**Schweiz. Alzheimervereinigung**  
Auf Besuch bei Demenzkranken im Heim 614

**Unbeschwerte Kindheit?**  
Welt voller Belastungen 616

**Verständnis – verstehen**  
Dapples-Tagung in Zürich 620

**Behinderung – Ethik – Ästhetik**  
Das Lebensrecht behinderter Menschen 622

**Homöopathie**  
Bericht von der OEKO & PARACELSUS-Messe 626

**Gut essen**  
hebt die Lebensgeister / IGEHO 97 630

**Audiovisuelle Medien**  
Neue Videos zum Thema Alter 634

**Nachrichten** 639

**Aus den Kantonen** 644

**OKTOBER**

**Resolution**  
Stellungnahme der Fachgruppe  
Kinder-/Jugend- und Behindertenheime  
St. Gallen/FL 665

**Herbstausflug Sektion Bern**  
Auf den Spuren Gotthelfs 666

**E.D.E.-Kongress**  
Das Heim als Unternehmen? 668

**Ausbildung zur Gedächtnistrainerin**  
Bericht über den Baustein III 680

**1. Fachtagung des FV EB**  
Geglückte Premiere 685

**Der Ort und sein Gefüge**  
Management im Bereich der Sozialpädagogik?  
2 Teil 690

**Vom Sonnenwind zur High-Tech-Kiste**  
Ein Angebot des Jugendheims  
Schenkung Dapples 695

**Der richtige oder der billigste Platz?**  
Zusammenfassung einer Diplomarbeit 701

**Reformprojekte in der Schule**  
Trendbericht vom August 1997 704

**Zwei Russinnen in der Schweiz**  
Erfahrungsbericht aus Kinder-  
und Jugendheimen 706

**Hilfsmittel bei Behinderung**  
Die Stiftung für elektronische Hilfsmittel 709

**Duft und Pflege**  
Aromapflege im Spital und Pflegeheim 713

**Äpfel und Apfelsaft**  
Goldener Herbst für die Küche 718

**Buchbesprechung der Verlage**  
Neuerscheinungen, Videos 720

**Nachrichten** 725

**Aus den Kantonen** 732

**NOVEMBER**

**Geselliges Beisammensein**  
Treffen der «Ehemaligen» 743

**Heimverband aktuell**  
Vorstandssitzungen und «offener Brief» 747

**E.D.E.-Kongress**  
– Der Heimverband dankt  
– Berichte aus den Parallelveranstaltungen  
– Messeberichte 748

**... und niemand weiss es**  
Kurs über Gewalt in der Betreuung 759

**Sexualität im Alter**  
– SBGRL-Kongress  
– Gestörte Pflegebeziehungen 761

**Qualität schaffen**  
Qualität in der Heilpädagogik 769

**Behindert und fremd**  
Eine Herausforderung an das  
Bildungswesen? 773

**Wäscheversorgung im Heim**  
Grundkurs Hauswirtschaft beim  
Heimverband Schweiz 779

**Hotelleriekonzept**  
Trennung von Hotellerie und Pflege 783

**EDV in der Küche**  
Erleichterte Verwaltung 787

**Nahrungsergänzungsmittel**  
Bemühungen und einheitliche  
Regelung in Europa 792

**Saison zu jeder Tageszeit**  
Konservieren 796

**Buchbesprechungen der Verlage**  
Neuerscheinungen, Neuauflagen 799

**Nachrichten** 803

**Aus den Kantonen** 809

**DEZEMBER**

**Aktuell im Dachverband**  
Bericht des Zentralsekretärs  
Vorstandssitzung FV EB  
Rudolf Weiss †  
Basler Herbstveranstaltung 826

**Zertifizierungen**  
QAP for Alters- und Pflegeheime  
in Emmenbrücke, Pfäffikon und Aarburg 830

**Anforderungen**  
Nonprofit-Organisationen im Spannungsfeld 837

**Tag der offenen Tür**  
Anstösse zur Gestaltung  
der Öffentlichkeitsarbeit 840

**Zwischen zwei Welten**  
Ausländische Frauen und Pensionierung 843

**Alterssession der VASOS**  
Ein neuer Generationenvertrag? 846

**Integration durch Bildung**  
insieme-Tagung 849

**Enthospitalisierung**  
Tagung «Lebensräume für Menschen  
mit geistiger Behinderung» 853

**Vom Griff zum Übergriff**  
SVFK-Tagung 857

**Transplantationsmedizin**  
Ein Kommentar 862

**Gedanken zu Weihnachten**  
Weihnachten stellt alles auf den Kopf 864

**Licht und Dunkel**  
Gegensatz und Gleichgewicht 865

**Projektarbeiten und Abschluss**  
4. Weiterbildungskurs  
«die Heimköchin/der Heimkoch» 869

**Bouquet garni**  
Konservieren, 2. Teil 874

**Medien-Ecke**  
Besprechungen der Verlage 876

**Nachrichten** 880

**Aus den Kantonen** 890